

2015 m. rugsėjo 17 d. Teisingumo Teismo (penktoji kolegija) sprendimas byloje Total SA/Europos Komisija

(Byla C-597/13 P) ⁽¹⁾

(Apeliacinis skundas — Konkurencija — Karteliai — Parafino vaško rinka — Parafino šlamo rinka — Patronuojančiajai bendrovei visiškai priklausančios dukterinės bendrovės padarytas pažeidimas — Patronuojančiosios bendrovės dukterinei bendrovei daromos lemiamos įtakos prezumpcija — Patronuojančiosios bendrovės atsakomybė, kylanti tik dėl dukterinės bendrovės padaryto pažeidimo — Sprendimas dėl dukterinei bendrovei skirtos baudos sumažinimo — Padariniai patronuojančiosios bendrovės teisinei padėčiai)

(2015/C 371/06)

Proceso kalba: prancūzų

Šalys

Apeliantė: Total SA, atstovaujama advokatų E. Morgan de Rivery ir E. Lagathu

Kita proceso šalis: Europos Komisija, atstovaujama É. Gippini Fournier ir P. Van Nuffel

Rezoliucinė dalis

1. Panaikinti Europos Sąjungos Bendrojo Teismo sprendimą Total/Komisija (T-548/08, EU:T:2013:434) tiek, kiek jame Total SA skirtos baudos dydis nesuderintas su Total Raffinage Marketing SA skirtos baudos dydžiu, nustatytu Sprendime Total Raffinage Marketing/Komisija (T-566/08, EU:T:2013:423).
2. Atmesti likusią apeliacinio skundo dalį.
3. Nustatyti, kad 2008 m. spalio 1 d. Komisijos sprendimo C(2008) 5476 final dėl procedūros pagal [EB] 81 straipsnį ir EEE susitarimo 53 straipsnį (byla COMP/39.181 – Žvakių vaškas) 2 straipsnyje Total SA bendrai ir solidariai su Total Raffinage Marketing SA skiriama bauda sudaro 125 459 842 EUR.
4. Total SA padengia tris ketvirtąsias Europos Komisijos ir savo bylinėjimosi išlaidų, patirtų nagrinėjant bylą apeliacinėje ir pirmojoje instancijose.
5. Europos Komisija padengia vieną ketvirtąją savo ir Total SA bylinėjimosi išlaidų, patirtų nagrinėjant bylą apeliacinėje ir pirmojoje instancijose.

⁽¹⁾ OL C 45, 2014 2 15.